THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVII No. 68 WEDNESDAY, SEPTEMBER 4, 1963 Toronto, Ont.

Treatment Of The J.C.'s During World War Two

This is the 5th installment of Vancouver writer Blake E. Frisby's essay, "Treatment Of The Japanese In Canada During The Second World War." Copies of the other 4 installments are still available at the offices of this newspaper.

• • •

By BLAKE E. FRISBY

One of the strongest protests was made by the Japanese Committee for Democracy. Its strongest argument was that the measure was unconstitutional. It argued that if one province disenfranchised an enemy race it would be disqualified in Dominion elections in the rest of Canada. Conversely, if in the case of persons of Japanese race, British Columbia were to remove the restrictions against persons of Japanese race, the whole effect of the provision would be nullified. This would mean an abdication of the sovereign powers of the Dominion Parliament, since it would leave the decision to who could vote in a Dominion election all over Canada to a single province and was therefore contrary to the provisions of the B.N.A. Act.

Further strong petitions were submitted by Church groups; clergymen; the Y.M.C.A.; United Church Young Peoples Council and others, demanding that the Japanese be allowed to exercise the franchise.

Because of the unexpected outburst of public sentiment, the Senate sent the Bill back to the House, where it was ammended to allow anyone who had voted in the previous election to vote in the coming one; even this amendment disenfranchised the majority of Japanese Canadians because at the time of the last election they were living in British Columbia where they could not vote. Thus British Columbia's racial discrimination was perpetuated across Canada. However, the disenfranchisement was intended to last only until six months after the end of the war.

The major objections to Bill 135 were that it was not necessary for the security of Canada, it gave evidence of racial hatred and that it failed to maintain the principles of democracy. On the other hand, the Bill was supported with the stereotyped arguments which anti-Japanese politicians from British Columbia had been maintaining for four decades.

* * *

The problem of Japanese property caused great loss of faith in the Canadian Government on the part of the Japanese. After evacuation all Japanese property was sold, most of it at prices far below its actual value, although this property had been entrusted to the Custodian on the conditions that he was to excercise protective control only.

The Japanese fishing boats were disposed of first. Between February and July 1942, the Committee established on January 14, sold or leased most of the Japanese-owned boats on the Pacific Coast. The report of the disposal committee is summarized in the Vancouver Daily Province, February 17, 1943. Of more than 1,100 boats dealt with, 887 were sold by the committee. The vessels were sold, first through voluntary negotiations between the owners and the purchaser's with the committee as final arbiter, secondly through compulsion. Some owners refused to sell and their boats were turned over in July 1942 to the Custodian of Alien Property. The Japanese were extremely hostile even though the boats were disposed of by a committee on which there were Japanese representatives; evidence indicates that prices were equitable; the federal government provided a fund to absorb the cost of repairs.

When the Japanese were evacuated from the coast their property, other than fishboats, was vested in the Custodian of Alien Property. The Department of Labour states that, "Japanese farm properties, mostly in the Fraser Valley and comprising approximately 1,000 farms, were in June, 1942, placed under the control of the Director of Soldier Settlement of Canada for purposes of administration, and subsequently, the greater number of them were expropriated at an impartial valuation for the purpose of postwar veteran settlement. However, some of the evacuees from whom the Director of Soldiers Settlement took over land, were Canadian veterans of World War I who had purchased, and were still purchasing their lands from the Director. On January 23, 1943, the Vancouver Sun reported the passing of an Order-in-Council giving the Custodian the power to "liquidate, sell or otherwise dispose of the properties of evacuated persons." All such property was disposed of without the consent of the owners. It was sold in a seller's market and in most cases the sums received for both real or personal property were below market value; there were hundreds of such cases for which the Japanese demanded some compensation.

The decision to liquidate Japanese property was forced by pressures within the government. There had been continuous political pressure, supported prior to June 1945, by 15 of the 16 Members of Parliament for British Columbia on behalf of total deportation of all Japanese.

Canadian born and naturalized Japanese looked to the Canadian legal system for protection. Three suits were brought against the Government to block the sale of Japanese property, one for a Japanese national, one for a naturalized citizen, and one for a native born citizen. These were heard in the Exchequer Court of Canada on May 29 and 30, 1944. No decision was made public until September 1947, when the case was dismissed.

Following the dismissal of the test cases the Co-operative Committee on Japanese Canadians pressured the Government for months to set up a commission to investigate and make restitution for the losses suffered due to forced evacuation in 1942. On July 18, 1947, P.C. 1810 provided for the establishment of the Japanese Property Claims Commission with Mr. Justice Henry Bird as Chairman

(Continued on page 8)

JCCA President In Action. . . .

Can. Immigration Policy 'Camouflage', Says Imai

PORT ELGIN, Ont.—The President of the Toronto JCCA Mr. George Imai strongly attacked Canada's immigration system denouncing it as a "Camouflage Policy" to show a false picture of Canada to the rest of the world.

He made these accusations at the General Session of the 3rd Ontario Conference on Intergroup Relations held at Port Elgin on August 28th. This conference is sponsored by the Ontario Welfare Council, in cooperation with the Citizenship Branch of the Federal Department of Citizenship and Immigration, and the Citizenship Division of the Ontario Department of Provincial Secretary and Citizenship.

President Imai, in a panel discussion, explained that although our government finally abolished the unfair and outdated 150 Japanese quota per year on paper, they replaced it with one a little more subtle — the so-called "means test".

Under this method any Negro or Oriental (over 21 and under 65) that wishes to immigrate to Canada must be proven suitable for the "economics of this country." In the whole of Japan, with a population of over 90,000,000, this "test" of whether one is "suitable" is at the discretion of one immigration officer living at the Embassy.

"This is highly inadequate," said Imai. "Also, under this test system it is still not possible to bring in brothers or sisters, over 21 and under 65, without proving visible means of support.

"Now it is not a written statement of a definate quota," added Imai, "but a kind of falsified Gentlemen's Agreement to display to the rest of the world that Canada has no discriminatory laws."

Also on the panel were: The Rev. Con, Minister of the Chinese Presbyterian Church of Toronto; Wellsey Brooks, Negro Vice-Principal; and Dan Hill, Director of the Human Rights Commission, who acted as moderator.

Mr. Imai spoke briefly on the history of the Japanese Canadians from the early pioneers, their economic and social trials and tribulations up to World War II and the evacuation. He described all the many hardships that the Japanese Canadians had suffered in British Columbia.

In summation, Mr. Imai warned that the Japanese Canadians must guard against complacency by remembering the past and the trials created for them by the ignorant.

"I understand that the Ontario government is sponsoring a $350,000.00 Trade crusade," said Mr. Imai. "Now I would like to see the government take the leadership in a crusade against ignorance.

"This combat against ignorance should not only be engaged by the minorities, but must also be fought by the government and the educational system."

Cond. S. Ozawa Coming To Toronto & Montreal

TORONTO. — Japan's great young conductor, Seiji Ozawa will be making guest engagements with Toronto and Montreal symphonies during the 163-64 season, as well as appearances in Europe.

This 25-year old was one of the New York Philharmonic's assistant conductors in 1961. A graduate of Tokyo's Toho School of Music, he conducted orchestras in Japan before going to Europe in 1959 where he won first prize at the International Competition of Conductors at Besancon, and in 1960 the Koussevitzky Scholarship at the Berkshire Music Centre. He has guest-conducted with sensational success in San Francisco, Detroit, Paris, Montreal and Tokyo and also conducted the N. Y. Philharmonic during its tour of Japan.

Two weeks ago, Mr. Ozawa was appointed musical director and resident conductor for the Chicago Orchestra.

Nisei Reps

TORONTO.—Two pretty Japanese Canadian High School girls have been picked to represent their individual Toronto and district secondary schools as 1963-64 Junior Councillors for Eaton's of Canada.

They are Sharon Noda representing Cedarbrae Secondary School and Mary Yoshida for Eastern Commerce.

5th-Dan Judo Expert Teaching In Toronto

TORONTO.—One of Japan's outstanding Judo competitors, Shunichi Ito, 5th-Dan Black Belter, arrived in Toronto last weekend to be a guest-teacher at the Tanino Judo Club, 566 Church Street. He will be there until the end of September.

This outstanding, 25-year-old Judoka has been teaching the art of Judo in New York for the past 2 years.

After his stay in Toronto, Mr. Ito will visit the west coast of the United States and then leave for Japan. Because of his long stay in America, he will not be on the Japan Olympic team. However, he will help the already-picked team members in their training.

His visit here has been arranged by Mr. Mits Tanino, 3rd-Dan, Chief Instructor of the Tanino Judo School.

Tanino sensei extends a cordial invitation to all Judo enthusiasts to come and watch this great Judoka perform and teach.

Cheaper From Can.

SNAKE RIVER, N.W.T.—It is far cheaper to transport minerals from here than for Japan to get them shipped from Malaya and India. This conclusion was drawn recently by experts sent here by Japan's top Steel Industries after an intensive 2-week study.

Further studies showed that the cost of transportation from Canada would amount to the same as from the Philippines. The report revealed that land transportation of materials would come to $1.00 per ton—provided the minerals be crushed to powder and sent through pressurized pipes. Sea transportation from Skagway, Alaska to Tokyo further raises costs up to $3.65 per ton.

New Look ?

TORONTO. —Christianity itself may be threatened by a militant new Japanese religion that promises instant health, wealth and power. Christianity is already under attack, says Look Magazine, not only in the Orient but around the world.

The September 10th issue of Look states that the Soka Gakkai has 10,000,000 followers already whose avowed aim is to foist its beliefs throughout the world.

The lead story by Richard Okamoto tells of its growing power as a political and religious force and how it is a danger to every other religion and a peril to democracy everywhere.

MAIL TO JAPAN

MAIL TO JAPAN. Two ships will be leaving for Japan on September 10th. The Dona Alicia will leave Vancouver and the President [illegible] will leave San Francisco.

雪の降る日本

外務省が海外啓發に努力

宣傳

【東京發】日本は常夏の熱帶國――海外の一般の對日認識はこの程度だといわれ、外務省では海外廣報用の映面、パンフレット、寫眞などで『雪の降る日本』を啓發しようとしている。このほど、同省講堂で開かれた海外廣報展示會でも日本に関する各國の教科書などを並べて『知られざる國・日本』の實情をみせている。同省海外廣報課で外人のもつ日本のイメージについてきいてみた。

『知られざる國・日本』は昨夏、パリのル・モンド紙に掲載された日本特集號の大見出しだ。海外廣報課でも同じ表題のパンフレットを作り、展示會で一般に配布した。このパンフレットによると、最近娘さんを連れた日本の生け花宗家がパリのアパートで古くさい、日本なら驛の荷物用にしか使わないようなエレベーターに乗ったとき、同乘のフランス人が"お孃さんは初めてでしょうが、これはエレベーターというもので、默つて乘つていれば自然にあがるようになつているのだから心配しないように"といつたそうだ。

また昨年外務省が招待したイギリスの一流新聞の外交問題担當記者は『日本はギリシャ、インドなみと考えていたが、ハダシで歩いている人が見當らないところをみると、日本の方が大分進んでいるようだ』と語り、さらに『熱帶國では國民の大部分がマラリャにかかつて元氣がないはずだが日本人はどうしてこんなに元氣なのだろう』と首をかしげたという。

外國の教科書では日本人は『木と紙』の家に住み『ワラのマット』を敷いた床』に寢る、と書いたものが多く、これらの表現がアンペラの上にゴロ寢する熱帶の風俗のような印象を與えやすい。また同省が在外公館を通じて集めた各國の現行教科書千數百冊の中には、チョンマゲ、帶刀姿の"帝國"のイメージは、低質の『日本の男性』の寫眞（一九六一年版フランスの高校用地理教科書）富士山の前にカゴかきのいる寫眞（同）や、人力車、明治、大正時代の風物を載せたものがかなり多い。また間違いとまではいえないまでも日本や日本人を『太平洋の島々』『モンスーン・アジアの人種』（どちらも米國の教科書）の中で扱い、インドやフィリピンといった暑い國と『同居』させたり『世界の人々と生活』（英國の教科書）のように、日本をアフリカのウガンダといつしように『ホット・ランド』（暑い國）扱いしているのもある。

同省では『發育期に教科書から受けた印象はおとなになつても拔けない。"熱めと同省ではみている。その米國でさえ、ことし發行の教科書に『日本は毎年一萬五千回の地震が起り、家屋がゆれる。しかし、日本人は竹とボール紙で輕い家を建てるので、大部分の地震はほとんど損害を與えない』とあるほど。

外國の教科書の、日本に關する古い記事や寫眞がなかなか改訂されない理由について同省では戰前、戰後現代に至る日本の變化の激しさに各國が追付けないのも一因とみており、現に海外向けPR映画などは六、七年で破棄するよう在外公館に訓令を出してあるという。

しかし、日本經濟の驚異的發展と共に日本を見直そうといつた動きもここ二年ほど海外で目立つようになつている。ル・モンド、ワシントン・ポスト、エコノミスト、ニューヨーク・タイムズといつた有力紙、誌が日本特集號や連載物を出すようになり、大英百科辭典も『日本』の項の寫眞を一九六四年版から改訂するため同省に資料寫眞の提供を求めてきたという。

和田外務省海外廣報課長の話＝外交、貿易などすべては國の相互理解の上に成立つ。日本人は海外の評判に神經質で外國についての知識も豊富な半面、海外では日本人が思つているほどに日本が評價されていないという事實の認識が足りない。そういう甘さから外人を喜ばそうと迎合的になる傾向があり、映畫や觀光パンフレットでも日本的エキゾチシズムを強調しがちだ。日本の姿を實際以上によくみせようとは思わないが、關心の薄い外國人にこびりついている誤つた日本のイメージだけは正しい廣報で洗い落したい。

トルコのトルコぶろ

◇日本のトルコぶろといえば、若い女性のサービスで鼻の下を長くするもののようだが、本場のトルコのトルコぶろはいわば日本の銭湯である。イスタンブールなど、ちよつとした都市ならどこでも多くのトルコぶろがあり、入湯料は二リラか三リラ（十リラは三百六十圓）。だが風変わりな銭湯でもある。

◇ドアをあけてまず驚かされるのは、嚙つくようなレスラーまがいの大男がニヤニヤと寄つて來て服を脱げという。裸になつて浴室にはいると、堅いコンクリートの床の上にすわらされていきなり腕をうしろにねじまげられる。痛いと思う間もなく、こんどは両足がヘビのようにねじ曲げられる。とんだところにはいつたと後悔しても後のまつり。二十分も身体をおもちゃのように動かされると、くたくたになる。あとは堅いコンクリートの上にのびてしまう。もうもうと立ちこめる湯氣ではつきり見えないが大ぜいの人があちこちで同じことをやられている。

◇トルコ人にとつては、これが唯一といわないまでもおもな楽しみで、月曜から木曜までは男性が、金曜日は女性だけの日だが、いずれにしても大せいの客がおしかけ堅いコンクリートが自然にへこむほどである。こんな激しいあんまが好まれるのは、あんまの後の氣分のそう快さだという。ふろ屋がはやつているときは不景氣だということも聞かされた。だからこんなにお客が多いのはトルコ經濟がここ二、三年、はかばかしくなく、あふれる失業者が滿たされない生活の壓迫感を一時的にでも洗い落としにきているのかもしれない。

●寄付感謝　次の諸氏よりの御寄付を深謝申上げます

△十五弗　結婚　田中英一　レスブリッジ佛教會
△十弗　同　重廣エミ子
△十弗　同　松井一男
△十弗　牛澤政人・利夫
△五弗　息女結婚　加登マス子
△十弗　同（ゴールデール）富山儀一
△二十弗　住宅新築　大熊洋一
△二十弗　入會記念　ピクチュアビュート　澤田嘉平
△十弗　加登靜夫
△五弗　西川進
△二弗　谷口清一
△十五弗　全快　河崎恩八
△十弗　同　足立よし子
△十弗　中釜龍太郎
△三弗　特別　日系貯蓄クラブ
△五弗　將ギ大會有志
△三十弗　特別　ウイニペッグ　岡崎領事
△二弗　同　同　中元澄男
△十弗　同　コールデール日系市民協會
△十弗　同　コールデール佛教會
△二十弗　亡夫葬儀　ローズメリー　的場タ江
△二十五弗　同　中間儀二
△二十五弗　亡夫忌明　丸野のぶえ
△十弗　同　キャルガリー　武良夫人
△十五弗　忌明　テーバー　手島信夫
△十五弗　亡父一周忌　大城キヨト
△十弗　同　高橋エデー
△十弗　同　エドモントン　辻川英次郎
△三十弗　亡夫三回忌　宮川久枝
△五弗　亡妻廿三回忌　佐藤秋三郎
△十五弗　亡父法要　田中正元兄弟

おすすめ下さい

ニューカナデアン

購讀料――一ヵ年七弗　六ヵ月四弗

THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO 2-B, ONT.

氏名……………………

アドレス……………………

……………………

……　同封　（後から送金）□

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.

▲日本行切符販賣代理
日本郵船、大阪商船、プレジデント・ライン、ピ・オ・オリエント・ライン
▲呼寄手續
▲保險一切　自動車、火災　事上、漁船

内田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話　エム・ユー 四―二七四七
自宅　アルパイン 五―九八六一

Continental Family Co-op.
460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711

お米はなんといつても
リバチー米
米加で大好評。百斤一七弗七五仙□ブルー・ローズ米、百斤一五弗七五仙□醤油―キッコーマン、ヤマサ□海草のり、干物一切、かん詰類□鮮魚―マグロ、エビその他□肉類―すきやき肉、その他□佛式用―佛壇、線香、お香、珠數（大、小人用）
サービスは丁寧、配達迅速

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四六〇
電話　イーエム六―五五八九　イーエム六―五七一一

花
HO. 6-2041
HO. 6-7952
ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
942 Pape Ave.

素浪人 梅津長門 140

柴田錬三郎

静かなる朝

ひとつの小路から、ぶらりとあらわれた一人の男が長い影を地にはわせて三人の前方に立った。

長門は、ふと顔をあげてそれが一瞥ぞっとするような異様な妖気を湛えた浪人者であるのをみとめ、ついでその片手の袖が、だらりと垂れているのを見て、はっとなった。

『あ――』

うしろの雪の口からも、おどろきの聲音がもれた。

『旦那！ ありや、須貝嘉兵衛ですせ！』

庄吉も、早口に告げた。

長門は、默って、距離をちぢめた。

二間を置いて、長門が、足を停めると、嘉兵衛は、口をきった。

『挨拶は抜かせて頂こう。……拙者は、雪どのに用事がある。それを簡單にすませたい』

『おうかがいしよう』

『拙者は、小俣堂十郎から二つの用件を頼まれた！』

長門も雪も庄吉も、聲をのんで、目を光らせた。

『先程、小俣堂十郎は、あの松平屋敷の秘密の水門から、一人だけ、舟を掘割へこぎ出して來た。あいにく拙者が、その出口に待っていた。で――拙者の腕の方が、少しばかり、小俣よりまさっていたという次第。……流石は、小俣堂十郎、その最期は立派だったとおつたえしていい。……息をひきとる時に――』

嘉兵衛は、懐中から、一箇の面をとり出して、

『この阿古父尉の面を、雪どのに渡してくれ、と拙者にたのんだのだ。……それから、こうつたえて欲しいと言った。雪どのには、實妹が居る。月江という。雪どのの母は、蕎麻というものがいかに哀れな立場に置かれるかを悲しんで、妹だけは、せめて、ふつうの町家の娘として育ててやりたくて、こっそり、小俣邸へ下って小俣の寳見加平の小屋で生み落したのだ。拙者も、今日まで、夢にも知らなかったことだ。證據の品はどちらも所持している赤サンゴの念珠だという……それから、この阿古父尉の面には、たいそうな寳のかくし場所の地圖がひそめてあるそうだが、寳は、雪どのとその妹にやってもらいたい――これが、小俣の遺言であった』

そう語ってから、嘉兵衛は、ゆっくりと、あゆみ寄ると、長門の手へ、面を渡した。

『では、失禮する』

かるく一禮して去ろうとするのへ、長門は、手をあげて、

『もし――』

と、呼びかけた。

嘉兵衛は、ふりかえって、

『その面をねらう男に、丹兵衛という船頭が居ったが、拙者の茅屋で、室戸藤馬の奴に負わされた傷のために息をひきとった。ほかには佐々右照が、面をねらって居るが、おそらく貴公の腕前なら、奪いとられる気づかいはなかろう。……さらば――』

長門は、幽鬼さながらの後姿を遠ざけて行く嘉兵衛を、いつまでも立ちどまって見送りながら名狀しがたい感慨にとらわれていた。

雪の心も、また、とうてい口ではあらわせなかったろう。

ただ、庄吉だけは、別のことを淋しく考えていた。

――そうか、やっぱり、月江さんは、お雪さまの妹だったんだ。……おれの相手は、とどのつまり、泥水くぐった加津美あたりが恰好なんだ。

（おわり）

地上の恵み

ト市 大井米子

青空に浮く白雲
たくましい木々
美しい花の数々
全能の聖手の業は
まことにすばらしい
人智はひろがったが
野花一つ造れない
おいしい空氣と
おいしい水を與える
神々は心のかてを
ゆたかに……
肉の思いに支配されたい
た者が 恵みの大路を歩
む平安……
喜んで主に使っていただ
こう

●死亡 ト市の藤岡米作氏（七五）の葬儀は四日（水）夜八時から佛教會で。

日系セブンスデー アドベンチスト教會
Seventh-day Adventist Japanese Church
532 College Street Toronto, Ont.
George Shigeru Aso, Pastor Telephone BAldwin 6-0626

聖集會御案内
九月七日（土）午後一時『ソドム、ゴーモラの如く』（その二）
午後七時半 ローマ書研究『大宇宙の榮光』（その二）（ローマ書八、十八―廿五）
九月一日（日）午前八時 "歓びのおとづれ" 放送 CHWO (1250 Kilocycles)『あなたはなぜクリスチャンですか？』（四）

トロント天理教祭日
毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歡迎致します。
△第一日曜日カナダ教會 教師 大倉トミ 160 Gracefield Avenue
△第二日曜日トロント教會 教師 神田忠雄 26 Shudell Avenue
△第三日曜日オ州布教所 教師 中本ハナ 787 Sammon Avenue

生長の家 誌友會
常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体驗を交えて語る谷口先生の録音が聴けます。皆様の御來聽歡迎。
⊠重石宅（毎週土曜夜八時、第一、第三日曜午後二時）303 Greenwood Ave. Phone HO. 1-2319
⊠上田宅（毎週日曜 午後一時半）524 Ontario St. Phone WA. 5-7995
⊠宮本宅（第二、第四土曜夜八時）318 Markham St. Phone WA. 1-9157

トロント日系聖公會
電話エルイー五五〇四六
九月八日午前十一時半
聖餐式
説教 ウイルキンソン主教

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
九月八日午前十一時半
日語禮拝
説教『宣教のつとめ』則末牧師
Rev. M. Norisue Phone 766-5632

保險一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます
木下律
トロント市
電話 PL九―二六三二

志風治療所
●肩凝●腰痛●胃腸病●便痲質●神経痛●婦人病●小児痲痺●蓄膿症
其他の病氣でお困りの方は當所の治療をお試し下さい
六カ月間の研究を積んで治療所を再開致しました
晩市オーク街八七七五 志風譲治
Suite B, 8775 Oak St. Vancouver 14, B.C. Phone 266-6566

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE 155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU. 5-1935

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三―五〇〇二
自宅オエクス一―三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、レングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協會々員）
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Ltd. Bus. Phone 421-8374 PL 9-5095, HI 7-1100

和洋食料品 その他一切
キノース マーケット（木下）
KINO'S MARKET Box 70, Slocan City, B.C. Phone 355-2211

○保險業
自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます
○土地 家屋 賣買
充分經驗ある本社に是非御用命下さい
ロング・カミ リール・エステイト
晩市東ペンダー街一七九
上高原敬夫
電話 MU二―四六四一
（自宅）CY九―五三四五
AL五―一七四三

MARUTEN BEST
天
好評の
白味噌 醬油 清酢 釀造元

特約
國寳新米
キッコーマン醬油
三洋電氣自動飯釜
□鈴木味の素 □トクホン・プラスター
食料雑貨 直輸入
天野商會
T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)
1139 EAST HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C.
Telephone MUtual 4-9733

WALDMAN'S FISH CO.
70—78 ROY STREET
MONTREAL, P.Q.
Telephone VI. 2-4483

生魚類の御用命は是非本店へ
お世話様の時には電話で御注文あればお送り致します。（配達無料）
毛市ロイ街七〇―七八（セントローレンス街より東三軒目の魚店、パイン街より北へ一丁）
ウエルドマン魚店
電話 ヴイアイ二―四四八三

A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.,
5842 Cambie St., Vancouver 15, B.C.
Tel. 321-6881 — Res. 879-1700

土地家屋賣買業
晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には『親切本位』をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。
日系人部代理
増原章康
電話 三二一―六八八一
（自宅）八七九―一七〇〇

人種差別薄らぐ
日系散在は好結果となつた

△オ州ヒューロン湖畔の避暑町ポート・エルギンで先週いつぱい、各人種關係オンタリオ會議が行われたが、この會議の第三日目の"少數人種關係"問題を議題とする討議には全加市協の井手會長とトロント市協の今井會長が日系代表として參加した。

△今井會長はスピーカーの一人として在加日系人の過去、戰時中そして現在にいたる概略を述べ

戰後の散在政策はいくたの個人的な苦難はあつたとはいえ、結果的には日系人に有利であつた。日系人が散在したことによつて、戰前に体驗したような人種的差別が極度にうすれ、とくにオンタリオ州では日系人差別はごくわずかしかみられなくなつてきている

と語つたが、しかし現行移民法は東洋系人に對して差別的なものが存續していることを指摘した。

△井手會長は一般討議に加わつて、日系人全般がそれぞれの社會的位置を向上するためにたえず努力をつづけてきていることを強調した。またある代表は少數人種はその與えられている正當權利を主張するにあたつて、お手やわらかにと生温いことをしないで、正々堂々とやるべきであり、場合によつては示威運動にまで持つていくべきだと主張した。

鮭水揚げ
ぐんと減少

【晩市發】三週間におよぶ鮭漁者のストライキのため、ビーシー州の鮭漁者の七月中における水揚げはわずか六百万弗、昨年七月中は千六百七十万弗であつた。鮭水揚げは漁獲總額の八三%にあたるもので、昨年漁者は千四百五十万弗の分け前だつたが、今年は五百万弗にすぎないと水產省では發表している。

ままにならぬ
五十の手習い

【東京發】大平外相は諸国中の松井、千葉両国連大使らと今秋の国連總會對策を話し合つた。国連總會が近づくと、きまつて話題になるのが外相の一般演說を日本語でやるか、英語にするかということだが、去年はかなり英語にこだわつた外相も、今度はあつさり『日本語でやるす』——。理由は『この一年、私の英語に進歩がみられなかつた』ためだそうで、『五十の手習いはなかなかうまくいかんもんだ』と、頭をかいて苦笑い。

「何も仕遂げなかつた」
天皇さまが記者團にもらさる

【那須發】天皇陛下は三十日ごくまれな記者會見を行われ數年前に出版された『那須高原植物誌』を改訂される計畫であることをもらされた。天皇は記者團に『私は終生、国民の福利增進と國際友好につとめるつもりである』と語られたが、そのうちで天皇は『今までこれという價値あることを仕遂げなかつた』ともらされたが、禮儀上、記者たちはどういう意味かということを追求することはできなかつた。

モ市万國博へ
大公道を建設

【モントリオール發】カナダ百年祭万国博覽會の會場となるセント・ヘレンズ島の門前まで訪問客を運ぶ高速公路を一億七千五百万弗かけて建設する工事が近く開始される。この公道建設にはオタワ政府から四千万弗の援助をうけ、モ市が三千五百万弗を負擔し、クベック州が一億弗出すことになつており、一九六七年の万国博までには完成の見込みである。

サ州に"眠り病"發生
すでに五十人の患者出る

【レジャイナ發】熱帯病とされている"眠り病"が平原州サスカチワンにひろがり先週末までに判明している患者はすでに五十名に達している。當局では眠り病の流行をおそれて對策に大童であるが、眠り病にかかつていると思われる患者はほとんど兒童と赤ん坊である當局ではこれから寒さに向うので蚊の繁殖も少なくなり、眠り病の擴大はます心配なかろうとみている。

受賞映畫 ト市上映
十二日夜に

既報、外務省の巡回映畫として世界各地で上映され好評をうけている大臣賞受賞映畫『名もなく貧しく美しく』はモントリオールで九月二十日夜八時半からナショナル・フィルム・ボード講堂で上映されるが、トロントでも領事館主催で來る十二日(木)午後八時からニューヨーカー・シネマで招待券によつて上映される。この映畫は聾啞者の夫婦愛を中心にした物語で、何人もその愛情にうたれるというもの。

柔道指導 伊藤五段
ト市に滞在

ニューヨークで柔道を指導していた伊藤俊一五段(二五)は先週末トロントを訪問、谷野柔道クラブの道場で一般柔道修練者にケイコをつけることになつた。伊藤五段は約二週間滞在の豫定。米西海岸都市を巡講したのち歸國、日本の柔道五輪選手を指導するはず。

人氣歌劇 日本語版
寶塚で大成功

【東京發】ブロードウェイの人氣ショウ"マイ・フェアレデイ"の日本語版が九月一日はじめて寶塚劇場で上演され、閉幕とともに滿員觀衆が總立ちで拍手を贈るという未曾有の成功をおさめた。スターの江利チエミはむつかしい役をこなし、日本語による歌でストーリーをすすめる技はみごと、彼女はうれし淚で觀衆にこたえた。プロデユサーの菊田一夫氏は日本最初のミュージカル・ショーの日本語版に觀衆の支持を感謝した。

日本全國に『兩親學級』
家庭教育の充實めざして

【東京發】文部省は健全な青少年を育てるには家庭教育を充實させる必要があるとして、來年度から新たに『兩親學級』を全國の公立小、中學校ごとに設け、子供のしつけや生活指導全般について、父母を對象とする勉强會を計畫的に開く方針である。このためまず同省では兩親學級開催の補助金を來年度豫算で要求し、これが認められれば來年早々にも各市町村教育委員會に補助金を交付して實施したい考えである。

モ市とト市で
小澤氏が指揮

【シカゴ發】日本の青年カンダクター、小澤征爾氏は一九六四年シーズンの恒例音樂祭の主任カンダクターに任命された。シカゴの音樂祭に主任カンダクターが任命されたのは今回が初めてである。小澤氏はまた來年モントリオールとトロントでも指揮棒をふるうことになつている。

人事消息

■婚約

▲ニューファンランド州セント・メリーズのアイデンホーガン氏夫妻長女ジョンアンさんとモ市の田口善一氏夫妻息ドクター田口はこのほど婚約、十月二十六日モ市で結婚するはず。

●訂正　八月二十八日付本紙上の椿・高芝結婚挨拶廣告中『椿アンドル客荷』を『椿アンドル容荷』と訂正

東京支局、宛名變更
東京都中央區京橋三ノ四『オクダ商會』方　露木海藏

求　ガーデン・ヘルパー二三名至急入用。電話エルイー四―四三六六(佐田)

求　野菜及びグロッセリー店の貢子。ヤング・ガール又は若い婦人で住み込み。好い給料を拂う。ブラッドフォード、吉村(電話ピーアール五―六六九六)

求　ガーデン・ヘルパー二名至急入用。電話アールオー七―三六三二(岡本)

ヘネー農會史
一部送料共一ドル
ニューカナデアン　梅月
御申込次第發本します

パーテーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
◎結婚祝宴に、家族パーテー。座席二百四十。
◎百人以下のパーテーには特別室を設けています。
◎持運び注文は十二時から午前三時まで。
◎正午から午後四時までビジネスメンランチョン提供。一弗。
(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話　イーエム　八―二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone EM. 8-2475 — UN. 1-4839

●日本種物類
●日本藥品類
養命酒　赤玉新教丸　若素　太田胃散
ニンニク丸　中將湯　ノーシン　救心
六神丸　仁丹　西瓜糖　小兒感應丸
サロンパス　ロイマパン　淺井万金膏
モグサ　無塩醬油　クコの精
ダンダスユニオン店
電話　イーエム四―七六九二　イーエム六―三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

古屋特選最優秀米
チェリースター米
年中味が變りません
百斤、五十斤、廿五斤

●夏向き食品各種
●いつも新鮮で品質を誇る
フルコ印を御愛用下さい
日本送金は早くて確實な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. [illegible]—WA. [illegible]

狂っている感じ

東京　露木海藏

○八月も終り、朝夕秋近しを感じるが、日中は暑い。曇天の日が多く湿度が強くジトジトと汗がそのまま肌に残って、不快指数の高い日がつづく。従って農作物の病虫害も例年以上だ。

○経済界の活況、消費生活の旺盛、贈りもの入りのバカンス時代とあって、派手に夏を遊んだ人も近来になく多いであろう。或る統計によると今年の夏の人出は一千五百万人。主なるものでは、湘南海岸で百五十万人、富士登山で三十万、箱根九十万という。

○こう人が出られては全く話しにならぬ。残るは被害ばかりである。湘南は海が見えない人だかりで、ドロのようになった海岸を何んのために散歩かとヘンに感心する。

○箱根ではスイスから寄贈された白鳥を大切に飼育しているが、今月初め、その三羽が若いものに喰われてしまった。『腹がへったから』といっているが、公徳心の欠けているだけでは済まされぬ問題である。

○こうして流行のように人が集り、騒ぐので、秩序が乱れ勝ち。事故は珍らしくなく、航空路線もピストン運行であるから、先達のような八丈島の惨事は當然という人がある。

○先日、西武という大規模なデパートに戦後（デパートとしては）最大の火事があった。休日であったので商品だけが巨額の被害を受けた。安売りに目をつけた客がその翌日から殺到して附近の騒ぎは火事以上。

○二、三日あとようやく大安売り開店をしたが、幾千人の客の波状攻撃、人海戦術に商品は荒され、怪我人ケンカ地獄のさわぎで警官数百人が中に入って客を追い出す始末。外では入れぬ客が、叫声をあげるとあっては何か狂っている感じ。

○西武では押し寄せるお客に悲鳴をあげて、安売りを中止し、罹災品は民生関係に寄贈して営業を正常化するに決したとラジオは放送した。我れ勝ちの行為を助け合いに転じた朗報だ。

○近来最も旺盛をきわめている便宜主義は明治以来のものと評する人がある。その時代のバスに便乗している製造家が、強引に大衆を引きずり廻し、大衆はまた生活の実態から遊離して目をつむり、又はつむるために浮かれている。

○バカンス時代。バカンス・ムード。老若男女がこの言葉を口にしないものはない。バカンス・ルックに到っては、英語でもない、仏語でもない。勿論日本語でもない。しかも日本人が得意に使用している。

○短命で、はかない流行語であっても、極限に利用する。言葉の内実や背景に一向おかまいなく利用する便宜主義が生活の本質を左右するようになると、国籍不明の言葉と行動は狂った夏の夜の悪夢に化していくように思われるのは私一人だけでないと思う。

○数多くの週刊誌と新聞の社会面は、この悪夢にうなされている記事で、いつもイッパイ。もっと美しい烈しい太陽の光がイッパイの生活が欲しいと近時しきりに思う。

ポテート王の地

光永トーマス

（下）

それぱかりではなく、各農家は大型トラック六台ないし十台も持ち、四台または五台のトラクターの上に前記したような諸機械も必要で、その上、イリゲーション用具として二万弗ないし四万弗を投資しなければならない。こうなると大きな事業である。この地方の年中降雨量はわずか九ないし十吋。これではポテートは育らないので、イリゲーション、スプリンクルがなくてはならないことになる。

この他にポテート農者はセラー建設に大きな費用がいる。セラーといえば家庭用瓶詰を貯蔵する地下室と思いやすいが、ポテートのセラーはそんなものではなく、一つのセラーをたてるのに、少くとも一万弗を要するもので、まるで地下の格納庫という大きなもの。一つのセラーに千五百トンないし二千トンを貯蔵し得て、トラック五、六台が自由自在に出入りできるといえばその大きさは想像できるであろう。こんなのを農者は二つ、三つ持っているのである。また農者の自邸も二万ないし三万弗級の立派なものである。

ポテート作りの過程はきまったもので、三月下旬に播り込む。主な種類は有名なネテッド・ジエム、又はラセット・バーバンクである。ほかにレッド・ポンテアックやノーランド及び早生アイヅッシ・コブラーも種付けされる。成育するにつれて絶えずカルチベートやハローが行なわれ、六月頃からイリゲーションが始まり、秋までそれが続く。

その間、空中スプレーで害虫を駆除し、除草は人手で行なわれる。秋に入ると葉の成長をおさえるスプレーが行なわれ、ポテートを育らせるわけであるが、この時分にヒョウが降ることを農者はひどく心配する。ヒョウが見舞えば作物はほとんど全滅するからで、地平線からわきあがる怪しい雲行きに農者は一喜一憂というところである。高価な収穫機がやがて活動しはじめる。ポテートを掘りおこし、くきを切りはなし、ポテートはコンベイ・ベルトで運行するトラックに運び込まれ、満載するとトラックは例のセラーにダンプする。

もし農者が数トンの至急注文を受けると、トラックにつまれたポテートはワッシ・ハウスにとび、そこで洗滌され、選擇されて水氣をとり去り、サイキ又はプラスチック袋に流し込んで大きなバンで市場に送られる。するとお金が農者のフトコロにころがりこむと早合点してはいけない。そんなたやすい方法で金儲けになるのではなく、市価がトン当り四十ないし五十弗ならまず結構、二十弗見当なら赤字というわけであるから、市価の動きはポテート生産者にとって最も重大なことである。

食卓にのぼるばかりがポテートではなく、チップスに使い、乾燥した粉となりいまではバクソーの新工場でポテートはノリに製造されているほどである。このような多方面にポテートが使用され出してはいるが、農者の宿願である中央的市場施設がなく、その時折の市価に運命をゆだねているのは、この産業の一大欠点で、農者が市価安定を強く要望しているのはもっともなことである。ばく大なる資本を投入した事業なのだから、そう希望するのは當然である。

百聞は一見に如かず、日系人で西行する場合、この方面の日系ポテート農園を見学すれば、いかに大掛りなものかを認めることができるであろう。

●寄付感謝（一）

皆様より金品の御寄付を頂き有難く厚く御禮申上ます

晩香坡佛教婦人會

（一九六三年一月十五日より七月末日迄）

△五十弗　訪晩記念　加州法のおとずれ観光團

△二十五弗　故母忌明　田邊清

△二十弗宛
故母忌明　番野忠太郎
亡夫葬儀禮　貫名芳子
故母葬儀禮　松野孝雄

△十九弗　訪晩記念　北加教區佛教觀光團

△十五弗宛
亡妻一周忌　山田庄平
全快祝　木下民代
故父五十周年並に故夫七周忌　川本こと
故息葬儀禮　宇井繁一
故父葬儀禮　山下明
亡父葬儀禮　田中善一
特別寄付　小林勘三郎

△十弗宛
全快祝　那須千代
同　濱川コト
同　龍神武治
同　堀井すみゑ
訪日記念　中島三雪
同　若林光枝
同　淺岡外野
同　西千代江
亡妻一周忌　岡野義雄
亡父葬儀禮　田邊清
亡夫十七回忌　西村ナカ
故田淵喜藏氏葬儀禮　前田巖藏
全米佛婦大會参加記念　中村きみ
同　岡城まさ
同　田淵はる

日本映画上映のお知らせ

来る九月二十日（金）午後八時三〇分から[illegible]ナショナル・フィルム・ボード講堂（コート・ド・リエス・ロード三二五五）で日系人の皆様のため、日本映画「名もなく貧しく美しく」を上映いたしますから御友人お誘い合せのうえ多数[illegible]の御観覧をお待ちいたします。なお、映画は英語のサブ・タイトル入りですからカナダ人の御友人の御観覧を歓迎いたします。

在モントリオール日本國總領事館

ト市日本語學校 新入生徒募集

△申込受付　普通科（七才以上）は来る九月七日（土）午前十時から十一時半まで。場所リージョン・ホール・カレッジ街二二一。

△特別科　九月九日（月）午後七時半より九時まで。場所、大陸消費組合二階ホール、西ダンダス街四六〇。尚詳細は普通科は西濱（四六三－九五七三）又は上山（エルイー六－〇五四七）へ。特別科は濱（九二二－四六六五）又は佐藤（エッチオー六－六五〇六）へお問合わせ下さい。

トロント日本語學校維持會

オリンピック観光團募集

オリンピック開會式並びにオリンピック中一番の呼物である水泳、体操、柔道、トラックフィールドと閉場式を見物。その間東海道下り観光で京都へ行き、東京へ引き返し、紅葉の富士五湖めぐりを楽しんで頂く日程を組んでおります。必ず御満足して頂けると存じます。ホテル、オリンピック入場券等に制限がありますから満員にならぬうちに御友人御誘い合せ大至急お申し込み下さい。

□出發期日　一九六四年十月七日、CPALジェット機で晩香坡空港出發。

□團費　往復飛行機運賃と内地十七日間（内六日間オリンピック見物　観光費（宿泊、食費、交通、入場料を含む）千二百五十弗（米弗）。團費は二ヵ年の月賦拂いの方法がございますので御利用下さい。

□お歸りの時期　滞日一ヵ年以内ならばいつでも自由に歸れます。

□手荷物　飛行機は四十四斤までですから大きな荷物は出發一ヵ月前に船便でお送りします。

□豫約　豫約はできるだけ早くして下さい。お申込と同時に百弗の豫約金をお願い致します。

申込所　晩香坡市　岩田旅行業内社　101 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
トロント　岩田旅行社トロント支社（電話）[illegible]

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(拂) 一年七弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

社信党主追出し ク州議員が採決

黨内分裂いよいよ表面化す

【グランビー發】一日當地で行なわれたク州社會信用黨大會は、黨主トムソン氏を黨主から解任する投票にクベック州選出の同黨議員らが賛成票を投じ、新黨主を全國大會で選出することにした。これはトムソン黨主が副黨主カウエット氏を追い出そうとしていることがバックファイアしたものでク州議員はカウエット氏を絶對支持し、カウエット氏をけりおとそうとするトムソン氏を逆に追い出すことになったもので、社會信用黨の分裂はいよいよ表面化してきた。ク州社信黨はク州だけで社信黨を結成し、全國社信党と手を切るとイきまいており、その先鋒はカウエット氏である。社信黨からクベック州選出議員が脱退すれば同黨はわずか數名しか残らず、無力無能になって現在の第三黨地位を失い、その代りク州社信黨が第三黨となり、新民主黨より優勢な議員數(二〇)を持って自由に活躍できることを見越しているわけ。

黨主支持者

社信黨主トムソン氏支持者はいまのところ十一名カウエット氏支持者は十名、決心しかねている者三名となっているが現黨主支持者中にはク州選出議員が七名も加わっている。

副黨主に脱退を命ず!!

トムソン社信黨主が遂に決断

【オタワ發】カナダ社會信用黨々主ロバート・トムソン氏は先週末、同黨副黨主リアール・カウエット氏に脱退を命じた。クベック州グランビーで開かれるク州社信黨大會前日に行なわれたこの聲明は同黨に大きなショックを與えている。

△トムソン黨主はカウエット氏が機會あるたびに『トムソン黨主は社信黨の本命をおろそかに、むしろそれと反對の政策を押し進めている。自分はクベック州で眞銘な社信黨を結成するつもりだ』と公言し、トムソン黨主を飾物的存在とするが如き言明を行なってきたと指摘している。

△そこでトムソン氏は『これ以上カウエット氏の無責任な言動を無視するわけにはいかない。同氏の脱黨を命じる』と發表するにいたった。ところがカウエット氏は『自分の進退は黨主といえども左右されるものではない』とうそぶいている。

四十餘名が調子揃え

すばらしい日本踊り

△ト市共進會の會期中の入場者總數は昨年の新記錄三百万九千五百人をしのぎ、三百七万五千五百人という最高記錄をもって閉幕したが、最終日の二日夜、ト市內および附近都市から參加した各人種民謠大會には六百五十名が大ステージに出演し、それぞれの服裝も美しく約二時間にわたって歌い踊りまくって觀衆一万五千からやんやの拍手をあびた。

△まずカナダのインデアンを第一の土着民としてジョン・フイシャー氏が紹介、インデアン踊りから始められ、ついでハンガリー人、そして日系人待望の日本踊りが展開された。フイシャー氏が在加日系人のことを說明し出すと、樂團がおなじみの日本の踊りミュージックを奏するに合わせ、ステージ兩端から眞赤な扇をしずかに上下しながら、四十名あまりが日本若妻も美しく踊り出ると觀衆からどっと歡聲がわいて『すばらしい』『ワンダフル』の聲が連發された。

△樂團は日本メロデーのなかに、オペラの『お蝶夫人』のアリア『ある晴れた日』をあわせ入れて日本的ふんいきをうまくかもし出したが、つづく中國人のドラゴン踊りとともに、東洋人系の數分間は見事であった。この番組がすむと、日本乙女らはステージ後方の中央に設けられたディアス(高臺)に座り又は立ってステージをかざり通した。

事故死百二十名

レーバー・デー休日をふくめる先週末の三日間におけるカナダ全國の事故死は百二十名と三日までに判明しており、同休日における最惡アクシデント日となった昨年の死者は百二名。今年の交通事故死は七十一名、殘餘は溺死その他となっている。

見返り七百万弗

中共が年々カナダへ綿織物

【オタワ發】カナダと中共との間に小麥貿買の交渉がつづけられていたが、先週末シャープ通產相が發表したところによると、中共は今後三年間にわたって二億一千五百万弗ないし三億六千万弗價格の小麥を買付ける協定をカナダと結んだが、その見返りとして、中共はカナダへ年々最大限七百万弗價格の綿織物を輸出することになった。綿織物はいわゆる"ゼンシチヴ品目"とされているもので、日本は強いクオーター制を強いられているうえ、中共から年々綿織物がカナダ市場に送り出されることになればかなり大きな影響をうけるものと懸念されている。この商談のまとまりが發表された直後カナダ衣服業協會側では『遂に我慢の緒が切れた』と叫びをあげ

外國との商談で、いつもギセイにされるのはテキスタイル(織物)產業だいまでさえ、安い外國品(日本と香港を指す)のため青息吐息の狀態であるのに、その上、中共品が加われば、我々は倒產する以外に途はない

と強く反對している。しかし政府側は『小麥を買ってくれと要求するばかりでは商賣にならない。多少でもその代り品物を買いましょうというのは、當然であろう』といっている。

日本式の平和部隊

東南アへ

【東京時事通信】自民黨は先週末『人つくり政策の一環として農業などの技術を持つ青少年を平和部隊として東南アジアに派遣する』ことを決めた。東南アを中心に農業の生產性向上のためさしあたり年間五十人ないし百人の『日本式平和部隊』を送り出そうという計畫で、國庫から一人當り月一万圓程度の支出ではどうかなどの案が考えられている。

國連總會日本の代表團

大平外相は十五日出發予定

【東京時事通信】日本政府は先週末の閣議で第十八回國連總會に臨む日本政府代表團の顔ぶれを決定した。これによると大平外相を首席代表にジャパン・タイムス社長福島慎太郎、國連首席大使松井明、國連次席大使千葉皓、駐カナダ大使牛場信彦、セネガル大使服部五郎の各代表で構成される。また代表代理には日本婦人法律家協會會長久米愛、ジュネーブ國際機關日本政府代表部参事官力石健次郎、國連日本政府代表部参事官人見宏、同橫田弘、外務省國連局政治課長中村輝彦の五氏、さらに同代表顧問に外務省國連局長高橋覺氏を任命。なお大平外相は九月十五日に羽田を出發、十六日夜ニューヨークにはいる予定。

南ベトナム政權は現難局を切抜くか

【サイゴン發】いまのところ南ベトナムのゴ・ジンジエム政權は細いナワでつながれているが、實權は大統領の實弟の手に移っているといわれ、戒嚴令がしかれてからすでに十二日後の今日予期されていた軍部のクーデターも發生せず、このまま南ベトナム政府は難局を切り拔けるのではないかとさえ觀測されるにいたっている。

△政府側では親衛隊の共和青年隊らを動員して『政府支持』の一大デモを催し、ともかく三万ないし四万の群衆を集めることに成功、『佛教徒は共產黨リーダーにそそのかされて騒いでいる』と叫ばしており、佛徒を寺院內から狩り出したのは政府の責任でなく、軍部が勝手にやったことであると責任轉嫁を工作している。

在日米軍基地で七万五千がデモ

【東京發】米原子力潜艦寄港と米ジェット戰斗機の日本基地に反對のデモを約七万五千人が米軍基地付近で一日行なった。警察の語るところによるとデモは左翼によって組織され、横須賀、佐世保などの基地で行なったが、平穏であった。

世界連邦運動

チョウチン行列

【東京發】『世界連邦運動に參加して、戰爭のない一つの世界をつくろう』と呼びかけながら、手に手にチョウチンを持った青年學生、世界連邦大會の國民代表ら約千五百人が先週末、日比谷公會堂―新橋土橋間を行進した。世界連邦青年學生協會の人たちと日比谷公會堂で行われたアトリー講演會の聽衆で、講演終了後にまっすぐ宿舎へ歸る預定だった八十歲の元英首相も人々の熱意にこたえて、自動車に乘っていっしょに行進した。

在米二世初の叙勳

築山長松氏に

【東京發】日本政府から在米二世に初めて叙勳があったこの人はハワイ州大審院の築山長松院長である。同氏の多年にわたる日米親善や在米日系人に貢獻してきたことが表彰されるものである。內容はまだ明らかでないが、勳二等瑞寶章ではないかとみられ、池田首相自から傳達されることになろうといわれる。

Cosmopolitan Cuisine

By STELLA ITO

O-NASU (Eggplant)

This is the time of the year when you see those thin, shiny O-nasu in all the Japanese grocery stores. You've usually by-passed them, thinking, "I sure wish I could use them, but they're only for otsukemono, and I never make them. . . ."

Well, grab some today, for they're not for otsukemono only. They can be served as vegetables, and you'll find them more tender and sweet than the big ones.

Although the larger ones are convenient for tempura or for broiling because of their generous diameter, the small o-nasu surpass them in tenderness and mellow flavor.

Eggplants, Tomatoes and Okra Pods: These three vegetables cooked together, enhance each other. Slice the eggplants, skin, seeds and all. Cut the larger okra pods in halves, or leave them whole if they're small. Quarter the fresh tomatoes. Put half a stick of oleo or butter in the bottom of saucepan. Combine the vegetables. Season with salt, pepper and little Ajinomoto and cook until okra pods are soft. No liquids needed as tomatoes form delicious juice.

Fried Eggplants: These little thin ones are just right for cutting in halves, lengthwise, and cooking them skinside down in a frying pan. Wash eggplants and slice them in halves. Leave the purple stem if you wish. Put about ¼ cup oil in pan, heat. Lay eggplants closely in the bottom. Put the lid and cook slowly.

Poke with fork to see if they're done. Before taking them out, grate fresh ginger over each half. Serve with shoyu or miso on the side. The halves are big enough for one per serving, but count on two.

Because of its mellow, sweet flavor, especially in the crunchy skin, one would think they're quite high in calories (that horrible word!). But no, fear not and enjoy them. There's about 25 calories per serving. They should rate high on one's list of summer vegetables. Take a breather from the usual beans, squash and potatoes, if not for any other reason than that eggplants are different, delicious and . . . good for you.

If small o-nasu is not available in your neighborhood, above recipes can be made with large ones, but choose the smallest of the lot.

EGGPLANTS
BAKED, FRIED, SAUTEED

Baked: One eggplant should serve 4. Slice and lay in baking dish. Season by pouring ¼ cup French dressing on top. Dot with butter and bake in oven (375 F) until tender.

Fried: Dip sliced eggplants in egg, then in bread crumbs. Fry in ample amount of oil.

Sauteed: Dredge slices in flour seasoned with salt. Sautee in buttered frying pan until crisp and brown.

Tempting Treat: At the end of a cookout, when everyone is busy eating, lay some sliced eggplants dredged in breadcrumbs around the edge of grill, farthest from the heat. Serve after the heavy barbecue has been lapped up . . . a perfect encore.

Princess Relates How Times Altered In Postwar Japan

By DORIS KLEIN

TOKYO.—"I don't care if she is Princess Suga," said the assistant manager of the Imperial Hotel. "We don't serve tea on the mezzanine."

Eighteen years ago that slight to the emperor's daughter might have been grounds for execution.

Instead, Princess Suga, a trim suburban matron in a bright orange dress, shrugged, smiled, went thirsty and talked about arranged marriages.

If times have changed radically in postwar Japan, few symbolize it more than Japan's answer to Princess Margaret.

At 24, Suga who like Margaret married a commoner, is a chatty young woman who describes herself as "no different than any other housewife."

Japan's newspapers and magazines think otherwise. The youngest daughter of Emperor Hirohito and Empress Nagako is the dream girl of thousands of Japanese young men, the idol of thousands of Japanese young women and adorns as many magazine covers as Jacqueline Kennedy. She complains:

"About 50 per cent of what they print about me never happened."

What is the truth about her highness?

She likes a single strand of pearls and Hawaiian jazz. She hates to answer fan mail, is not sure exactly what kind of work her husband does and wants to bring up her infant son by herself.

"You really can't compare my life with those of my sisters," she says. "They were married more in the traditional manner and live differently."

Yet, Suga has broken the bonds of tradition so gently that even daddy approves. The shy, retiring emperor ignored custom himself when he attended her wedding three years ago. It was against the Imperial rules because his children rank beneath him.

Eight days after her 21st birthday, Suga married Hisanaga Shimazu, a bespectacled $50 a month bank clerk.

They moved into a little $11,000 western style cottage in the suburbs.

With marriage, Suga shook the shelter of a platoon of servants. She learned to drive, to polish her own floors and to cook—Western and Chinese dishes. Japanese dishes were too hard to prepare.

She even went to work for a while, as a panelist on a Japanese record program.

Paradoxically, she is a partner in arranged marriages, and she is all for it.

"If your mind is clouded by all those romantic notions before you marry," she explains, "you could easily select a person who is unsuitable."

Before World War II, young women when they married usually found a book stuck in their trousseau. The 200-year old volume was called Onna Daigaku or Greater Learning for Women.

It spelled out Japan's estimate of a woman's place, unchanged from feudal times. She had three obediences, said the book, to her father before marriage, to her husband when married and to her son when widowed.

A man could divorce his wife for any one of seven reasons including if she talked too much.

For royal kids, it was sometimes tougher.

With 2600 years of unbroken rule behind them the world's oldest royal family had some definite ideas on bringing up children.

One of them: children must live separately from their Imperial parents almost from birth.

"When I was a child, I lived in a separate apartment in the palace, not far from my parents," Suga recalls. "But I was only permitted to see them by appointment.

"Then, when I went to kindergarten, I lived in a separate building altogether on the palace grounds with my own staff."

Suga was next to the youngest of six royal children.

"As I grew older, I would hear from my friends how they lived, how they stayed with their families. Then I realized that we live differently from other people."

When the war ended, Suga was in kindergarten and changes were sweeping Japan.

Although the emperor was retained, the peerage was abolished.

In 1948, the civil code was amended to give women equal rights with men.

Suga went to high school. But, while the other girls were free to play after school, palace guards were always waiting to take Suga home.

Although only one of her older sisters had attended a girls junior college, Suga decided to go to Gakushuin University in Tokyo, which, she admits, she chose for its coeducational aspects.

Three years after entering Gakushuin, she was introduced to Shimazu. It was arranged by their families.

Shimazu was a descendant of an old feudal family and son of the late grand master of ceremonies of the Imperial palace.

"We met several times and he passed the test with flying colors," says Suga.

"There were a few things he had to be like—nothing unusual but like height. He had to be at least a little taller than me.

"And I wanted him to be a white collarman, rather than an artist or something like that. Artist work at home. And I don't think that makes for good marriages.

"We're very happy. Maybe I couldn't say those things if it had started out as a romantic attachment. Romance often clouds good judgement."

After her marriage, Suga and her husband had trouble maintaining their privacy.

"There seems to be an endless stream of visitors," she told a newsman.

Curiosity seekers would shinny up a lampost to peer into their home until police put a stop to it.

KIDOKWAN JUDO INSTITUTE
328 Dupont St. Toronto
QUALIFIED NISEI BLACK BELT INSTRUCTORS
Special Instructors For Children On
Friday Evenings And Sunday Afternoons

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 8-4381

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PI. 9-8317

The modern way to be traditionally correct

The Bouquet Invitation Line

Wedding Invitations

Thermo-engraved (Raised lettering)

Thermo-Engraving *looks* and *feels* like hand engraving, but *costs* about half as much—*and it's ready within the week.* Thermo-Engraving eliminates the copper plate that makes hand engraving so costly and time consuming. Select from our *giant catalogue* of flawlessly correct papers. 11 distinctive styles of lettering. Weddings priced as low as $9.00 for 50 and $13.50 for 100, complete with double envelopes and tissues. Come in and see our complete catalogue! Matching announcements, at home cards, enclosure cards, etc.

THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST, TORONTO 2-B, ONTARIO

CONTINENTAL FAMILY CO-OP
fresh meat and fish order Thurs. and Fri.,
OCCIDENTAL FOODS JAPANESE AND
FREE PARKING AT REAR OF STORE
460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
Phone EM. 6-5589 • EM. 6-5711
FREE DELIVERY EVERYDAY

FISHING TACKLE
Live Bait — Rod and Reel Repairs
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)—LE. 2-4287

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1385
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1285
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1000 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
— TORONTO
EM. 6-3333 — Res: RO. 7-3427

HAYASHI studio...
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

For Complete
Real Estate Service
Call
TOSHIWAI
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED,
1444 Danforth Ave.,
Toronto
Bus. HO. 9-1151
Res. PL. 7-7578
Member Toronto Real Estate Board and Photo Co-op

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle ● Live Bait
Baseball, Tennis and Golf Equipment
547 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukasaka
Phone: HO. 3-7400
Open Thur. and Fri. Until 9 p. m.

SADAO NIKAIDO
for fine photographs
TORONTO
For the very best in wedding casuals. . .
For those who wish to treasure the present in the future
71 Tansley Avenue
Scarboro, Ontario

Vagaries

By LARRY TAJIRI

"Hawaii" Production On its Mark

THE WORD in Hollywood is that United Artists and the Mirisch Brothers are going ahead with their joint plans to produce a motion picture from James Michener's best selling novel, "Hawaii." In recent weeks there had been talk that United Artists, which will finance the film, had cooled on the project. UA's attitude reportedly stemmed from factors other than script or story content, although those have been factors which have served to delay the starting of the picture.

The situation was mainly financial. United Artists is deeply involved moneywise in two forthcoming films, both of which have run up costs beyond the original estimates. Stanley Kramer's Cinerama comedy, "It's a Mad, Mad, Mad, Mad World," in which virtually every comedian of note will appear, probably will cost $10 million by the time it is ready for its world premiere in Hollywood in November. Meanwhile, production is still continuing on George Stevens' production of the story of Christ, "The Greatest Story Ever Told," and this film, made in its entirety in the United States (in Utah, Nevada and Hollywood) in contrast to the usual practice of making Biblical spectaculars overseas, probably will cost upwards of $20 million, making the picture the most expensive ever made with the exception of one, 20th Century Fox's "Cleopatra."

With some $30 million invested in just two pictures, United Artists officials at one time felt reluctant to take on another super-spectacular picture, this being the planned "Hawaii." Rumors have circulated that the Mirisch Brothers, still intent on starting the picture, were looking elsewhere for money.

But in recent weeks, however, there has been two fortuitous developments for those interested in seeing "Hawaii" on the screen. United Artists has had two surprise money-winners in Billy Wilder's comedy about a Paris prostitute, "Irma La Douce," and John Sturges' production of Allied POWs and their breakout from a German camp, "The Great Escape." It just happens that both of these pictures were made by the Mirisch Brothers and their box-office success practically guaranteed that United Artists will go ahead with "Hawaii."

* * *

The importance of the film, "Hawaii," to Japanese Americans generally is that the picture is one of the first to tell the Nisei story in its fullest context ("Go for Broke" concentrated on the Japanese American soldiers).

Director Fred Zinnemann has been involved with the "Hawaii" project from its inception. He is still anxious to make the film, and even more so today than when the production was first initiated three years ago. Zinnemann, of course, is one of the films' outstanding directors, two of his more recent pictures being "The Nun's Story" and "The Sundowners."

Zinnemann's interest in the film has been sharpened by the burgeoning civil rights crisis in the United States, and he sees in "Hawaii" a picture which can offer proof of the success of an integrated society in dramatic terms. Zinnemann's proposal reportedly is to concentrate on the Japanese and Chinese migrations to Hawaii in the 19th century and to focus on the drama of the second generation members of the two Oriental groups.

* * *

The Michener novel which probably runs 250,000 words in its nearly 1,000 pages told the story of Hawaii in terms of 20 centuries. The Mirisches spent $200,000. for a script by Dan Taradash ("From Here to Eternity") which later was shelved, not because of literary content but reportedly because of the story's orientation.

Taradash is said to have proposed that two three-hour films be made from Michener's "Hawaii" and that the pictures be shown on consecutive days. One story would be about the origins of Hawaii, of the Polynesian natives and the coming of the American missionaries and their Chinese retainers. The second film would have been about Japanese Amricans and other groups and of the problems of contemporary Hawaii with the climax heralding Michener's concept of the new man of the Pacific, "the golden man."

The project was then given to Dalton Trumbo, one of Hollywood's top writers ("Exodus," "Spartacus"). Trumbo has been working on the script for some two years now and the final rendering of the screenplay is one in which the Japanese Americans will play a focal role. The Sakagawa family, the prototype of Hawaii's Japanese Americans, will play a major part and there will be an important role in the film for Reiko Sakagawa who may emerge as the picture's heroine. Her brothers, two of whom are killed in action with the 222d Combat Team (Micheners fictional counterpart of the Japanese American Combat Team), and one who goes on to become a political power in postwar Hawaii, also have key roles in the drama.

These roles, as well as those of the Chinese Americans in the story, will provide a challenge for Hollywood's many talented players of Oriental descent. Never before in screen history have so many performers of Asian ancestry been available for films and such pictures as "Flower Drum Song" have proved that they can carry a picture.

No roles have been cast as yet and probably won't be for some time but Zinnemann will be able to pick from such tested talent as those of James Shigeta, Jack Soo, Miyoshi Umeki, Nancy Kwan, Pat Suzuki, France Nuyen, Teru Shimada, Dale Ishimoto, Tsuruko Kobayashi, Nobu McCarthy, George Shibata, George Takei, Michi Kobi, Tommy Nishimura, Miiko Taka, Bob Okazaki, Benson Fong, Kam Tong, Lani Miyazaki, Romi Yamada, Mako and the many others who have appeared in films, TV and on the Broadway stage in recent years.

Tokyo Bath Operators Short Of Girl Masseuses

TOKYO.—Turkish baths here are facing a crisis and their customers—tourists among them—are concerned about the outcome.

They are running short of masseuses—comely young girls who work out tired male muscles with fingers, toes, knees and elbows.

"The girls simply wear out," said a manager of a Toruko (turkish) bathhouse.

"Their own muscles are giving out from massaging eight or 10 customers a day."

"It's not an easy job," he added thoughtfully, "for young girls to massage husky men customers all day."

The Toruko is a long-established institution in Japan.

Their advertisements often show an attractive young lady, clad only in brief step-ins, going to work on a towel-draped male.

It just wouldnt do to have men doing massages.

And their fame has spread. Western businessmen about to leave for Japan are familiar with the wifely admonition:

"Stay away from the bathhouses."

Most male visitors head for them as soon as they land here.

Now the Toruko operators are bothered by the shortage of help —and, it's the bustling, chattering, athletic young masseuses who have made the baths so popular.

Toruko recruiting is carried out mostly in the Japanese country-side. Many rural girls jump at a chance to move to a big city.

Some start their new jobs pretty well qualified.

If they are farm girls, they have pitched in with brothers, sisters and parents in massaging the family cattle.

Japanese steers get a daily massage along with a daily ration of beer or whisky in preparing them for the steak market.

Less energetic Toruko operators simply carry out furtive campaigns to persuade their competitors' girls to move into their own parlors.

Most, though, recruit from the country, and they stand to lose the girls to more prestigious jobs in the city.

Those jobs might not pay as well, but they are important to young women in a prestige-conscious country.

The ranks of masseuses is thinning but the Toruko operators still maintain they offer the most-enjoyable bargain in Japan.

The cost is $3.25 at the most and often less than $3 for a work-out under the expert thumping of the young Toruko ladies.

Under the price and the circumstances, it's hardly worth putting up with an aching back.

Japan To Begin Making Pictures In Hollywood

LOS ANGELES. — Japanese film makers will make pictures in Hollywood according to Akira Nakai producer and Ujiro Ishihara, Japanese star. They announced this at a press conference at the Beverly Hilton.

The pair revealed a four-picture program to be filmed using both American and Japanese stars and American and Japanese technicians.

They arrived here from San Francisco, where they completed location shots for "My Enemy, the Sea," which stars Ishihara.

Producer Nakai also announced plans for the production of "The Seventh Sword," story of a Japanese university professor's search for seven samurai swords missing from Japan's historical treasures. The search leads to seven communities in the U.S.

Japanese Treatment. . . . (Continued from page one)

A large percentage of the claims investigated came from people whose farms were sold to the Soldiers Settlement Board by the Secretary of State, acting for the Custodian of Enemy Property. The land comprised 13,000 acres or 769 farms, mainly in the Fraser Valley. The total municipal assessment, usually considered less than the real value, came to $1,250,940. The Soldiers Settlement Board valued the land at $847,848.00. The Secretary of State then allowed the Board to buy the land under its own valuation, and ⅓ less than the assessment.

The Claims Commission was empowered to deal with only about 74 per cent of the Japanese who incurred losses. Those whose property was left behind or taken over before the Custodian's office was set up in March 1942, did not receive a hearing.

An editorial in the Toronto Globe and Mail on January 20, 1948 refered to the government's handling of the Japanese Canadian properties in British Columbia as "most shameful". "The public has been shocked by the difference between the assessed and appraised values of the Fraser Valley Land . . . and still more shocked by the vastly increased amounts obtained by . . . administration . . . resold land to veterans— . . . disgraceful failure to maintain the Custodian's trust. . . books of the Custodian of Enemy Property in Vancouver had not been audited since October 20, 1943."

The investigation of the Commission took two years and four months. On June 13, 1950, Justice Minister Garson tabled in the Commons the report of Mr. Justice H. I. Bird and announced that the Government would pay $1,222,829.00 to some 1,300 Canadians of Japanese origin. This was a result of the commission study of claims that their British Columbia property, seized in wartime was sold too cheaply.

The Commissioner dealt with 1,434 claims involving homes, farms, businesses, cars, trucks, etc. The Commission found that the government should have paid eighty percent more than it did for the over 700 parcels of land bought by the Veterans Land Act in the Fraser Valley.

(To be continued)

THE NEW CANADIAN

Authorized as second-class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, K. C. TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

COUNTER — Girl for dry cleaner. Steady or part-time. LE. 5-8141 West end (Toronto).

PART TIME girl clerk. WA. 3-5045 between 5 and 6 p.m. (Toronto).

YOUNG Japanese typist to learn general office work in wholesale textile firm. Apply Kemp & Co., 308 Hastings Street, Vancouver 3, B.C.

YOUNG GIRL or lady wanted for vegetable and grocery store. Live in. Good wages. Y. Yoshimura, Bradford, Ont. Phone PR. 5-6696 (Toronto).

EXPERIENCED home sewers needed. Apply Classic Blouse Company, 31 Camden Street, Toronto.

Domestic Help Wanted

GIRL 18-35 for domestic help. Live in, char kept. $60. month to start. Apply ME. 3-7677, Mrs. Lipton. (Downsview)

Male Help Wanted

YOUNG MAN required in shipping and stock room. Excellent opportunities for right person. Apply Wilson manufacturing, 805 Adelaide St. W. Phone 362-2716 (Toronto).

Apartment For Rent

TWO ROOM apartment at Dundas and Huron district for rent. $75 monthly. Phone EM. 6-5316 (Toronto)

Flat For Rent

FLAT for rent. College and Landsdowne district. 2 rooms, cooking facilities and frigidaire. LE. 3-5909 (Toronto).

Bus: EM. 6-9797 Res: LE. 3-6758
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 1618
2 CARLTON ST. TORONTO

REAL ESTATE SCHOOL
EARN SALARY, LEARN SAME TIME. CANADA'S FINEST TRAINING PROGRAM. SALES ARE POURING IN. BUYERS AND SELLERS SUPPLIED. WE ARE OPENING 2 NEW OFFICES. ENTER THIS BIG MONEY FIELD TODAY. CONFIDENTIAL INTERVIEW.
MANN-MARTEL
Canada's Largest Realtor
1499 Yonge (St. Clair) WA. 5-2211

Metro-Audio Vision
SERVICE
T.V. — HI-FI — STEREO
Owned by I. Gord Nakamura
68 Sloley Road,
Scarborough, Ont.
Bus. 261-4122 — Res.261-9967

Mrs. Gertrude Urabe
REPRESENTATIVE
Crown Life
Insurance Co.
office: 506 Eglinton Ave. W.
phone: HU. 1-6877
home: 11 Valentine Dr.
Don Mills, Ont.
phone: HI. 7-8905

PLAN NOW FOR WINTER VACATION!
HAWAII
x $414.90
FURUYA TRADING SERVICE
365 Spadina Avenue.
EM. 6-1075
*23 day excursion Jet and Jet Prop

TORONTO JAPANESE LANGUAGE SCHOOL
NEW ENROLMENT CLASS
Regular classes register on September 7th from 10 to 11:30 a.m. at Legion Hall, 22 College St., Toronto (7 years and up).
Special classes register on September 9th from 7:30 to 9:00 p.m. at Continental Co-op, 2nd floor, 460 Dundas St. W, Toronto.
For further details phone: (regular classes) Nishihama at 463-9573 or Uyeyama at LE. 6-0547; (special classes) Hama at 922-4665 or Sato at HO. 6-6306.